

# **Pompe de transfert de poudre d'émail avec adaptateur tubulaire en acier inoxydable**

## **Description**

La pompe de transfert de poudre d'émail est une pompe à poudre à venturi à hautes performances conçue pour traiter les poudres d'émail fortement abrasives. La buse à air et l'étrangleur en céramique sont maintenus dans le corps avec des joints à ajustement serré réalisés par des joints toriques en silicone. L'adaptateur de tuyau se fixe à la pompe avec des verrous tournants et possède un manchon de protection anti-usure interne en céramique.

Il existe deux versions de la pompe. Une version est fournie avec un dispositif qui fixe la pompe directement sur la cabine et collecte l'overspray de la poudre depuis la cabine.

L'autre version se fixe sur l'unité d'alimentation en vrac et transfère la poudre d'un fût de 200 litres ou d'un autre dispositif de chargement en vrac dans la trémie.

## Installation

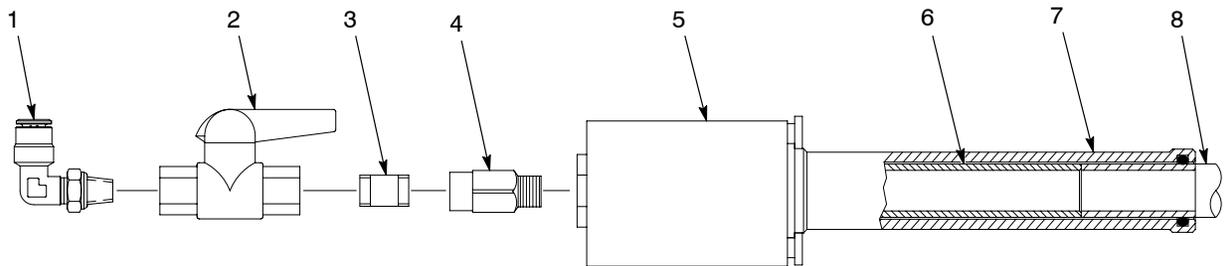


**ATTENTION :** Seul un personnel qualifié doit être autorisé à procéder aux interventions suivantes. Observer les consignes de sécurité données dans le présent document ainsi que dans tout le reste de la documentation.

### *Dispositif de montage sur cabine*

Voir la figure 1.

1. Installer la pompe de transfert de poudre (6) sur la colonne plongeante du collecteur de poudre de la cabine.
2. Enfoncer le tuyau de transfert (8) dans l'adaptateur (7) jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le tube d'usure en céramique (6).
3. Raccorder l'alimentation pneumatique à l'entrée buse à air du coude (1).



1400293A

Fig. 1 Pompe de transfert de poudre d'émail (dispositif de montage sur cabine)

- |                            |                                 |                       |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Raccord coudé           | 4. Clapet anti-retour           | 7. Adaptateur         |
| 2. Robinet d'arrêt à bille | 5. Pompe de transfert de poudre | 8. Tuyau de transfert |
| 3. Mamelon en acier        | 6. Tube d'usure en céramique    |                       |

### *Dispositif pour alimentation en vrac*

Voir la figure 3.

1. Installer la pompe (1) sur l'adaptateur du tube d'alimentation du fût (4).
2. Raccorder le tuyau pneumatique au DI 1/4 de pouce (2) au clapet anti-retour (3).

## Utilisation

Valeurs caractéristiques du débit et de la pression air

**Normales :** 186,9 litres/minute sous 2,8 bar

**Maximales :** 277,4 litres/minute sous 4,1 bar

Ces pressions sont données à titre de moyenne de départ et peuvent être augmentées ou diminuées.

## Entretien quotidien



**ATTENTION :** Seul un personnel qualifié doit être autorisé à procéder aux interventions suivantes. Observer les consignes de sécurité données dans le présent document ainsi que dans tout le reste de la documentation.



**ATTENTION :** Ne pas utiliser d'air comprimé pour éliminer la poudre de la peau ou des vêtements par soufflage. L'air comprimé injecté sous la peau peut provoquer de sérieuses blessures et même la mort.

Voir la figure 4.

1. Retirer la buse à air (1) du corps de pompe (2).
2. Retirer le tuyau de transfert de l'adaptateur (5).
3. Retirer le tube d'alimentation (6) de la pompe.



**ATTENTION :** Ne pas tremper les joints toriques dans du solvant. Les joints toriques seraient boursoufflés et endommagés par le solvant.

**REMARQUE :** Pour nettoyer les pièces, les souffler à l'air comprimé à basse pression puis les essuyer avec un chiffon propre non pelucheux. Si nécessaire, humidifier le chiffon utilisé pour nettoyer la pompe avec de l'eau ou de l'alcool éthylique. Ne pas frotter les pièces avec des objets acérés, car des bavures ou des rayures sur les surfaces en contact avec la poudre favorisent les dépôts de poudre ou la fusion par impact.

4. Nettoyer le corps de la pompe et le tuyau de transfert à l'air comprimé.
5. Vérifier le niveau d'usure des pièces et les remplacer si nécessaire.

**REMARQUE :** Démonter et nettoyer soigneusement la pompe régulièrement.

## Kits pour pompe de transfert de poudre d'émail

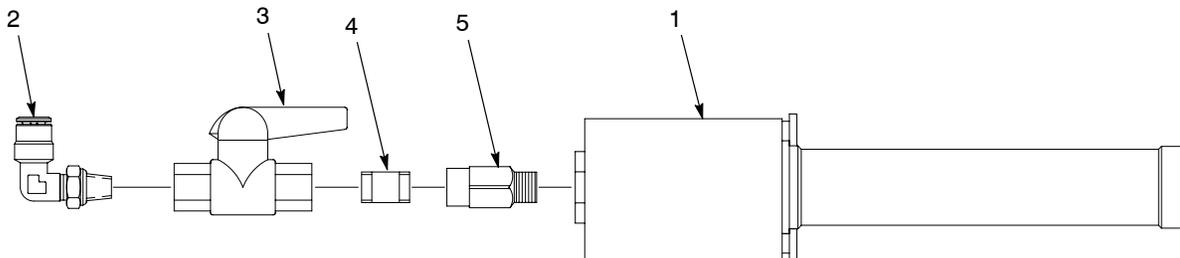
### Dispositif de montage sur cabine

Voir la figure 2.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
—	226708	Pump, powder transfer, porcelain	1	
1	-----	• Pump, powder transfer, porcelain	1	A
2	972125	• Elbow, male, 10-mm tube x 1/4-in. unifit	1	
3	901090	• Valve, ball, shutoff, 2-way 1/4 in.	1	
4	973034	• Nipple, steel, schedule 40, 1/4 in., 1.68 in.	1	
5	1017408	• Valve, check, 1/4-in. NPT	1	
NS	972183	• Elbow, male, 3/8-in. tube x 1/4-in. NPT	1	

NOTE A: La partie *Pompe de transfert de poudre d'émail* contient le détail des pièces qui composent cet ensemble.

NS: Non représenté



1400294A

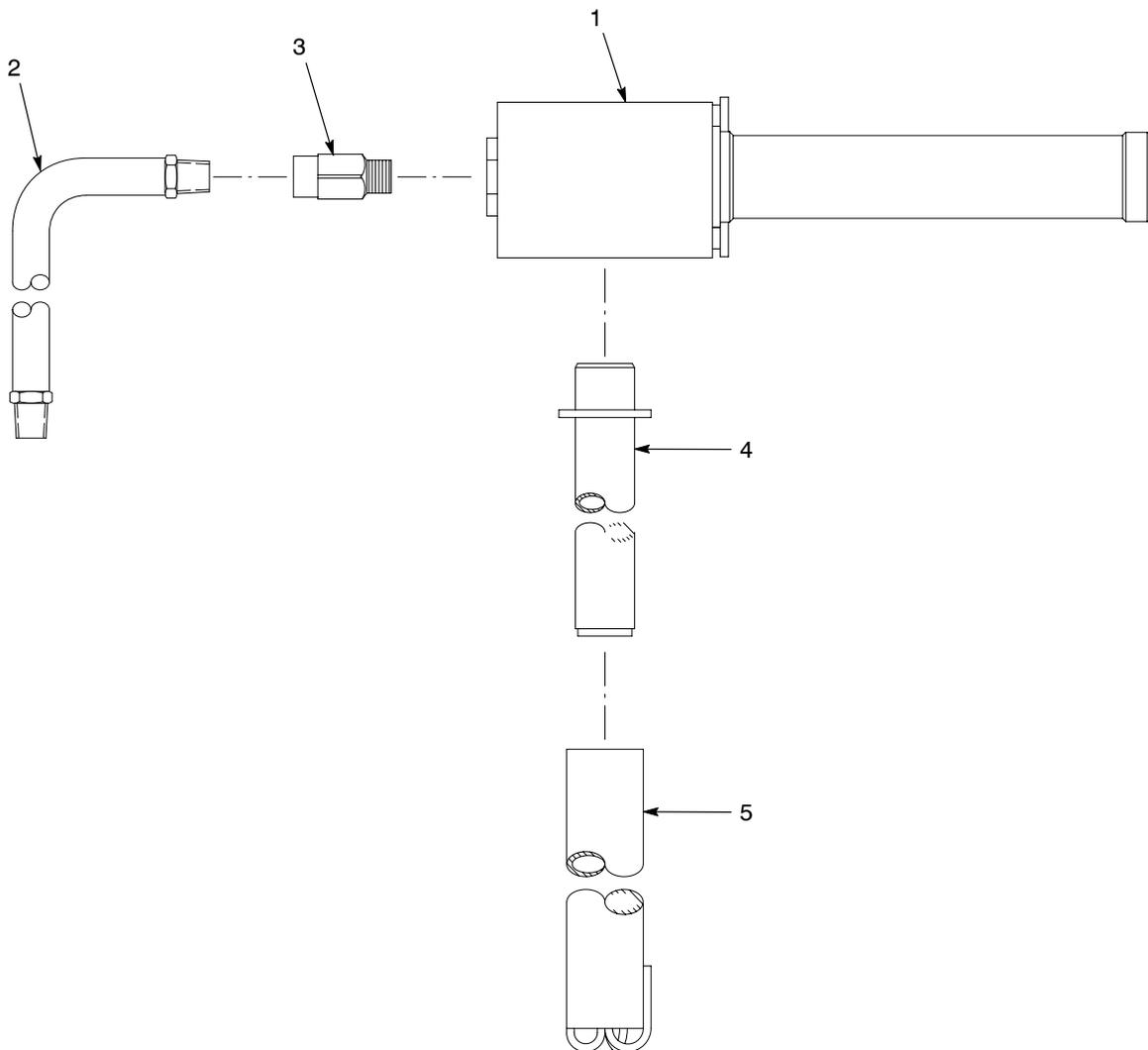
Fig. 2 Dispositif de montage sur cabine

## Dispositif pour alimentation en vrac

Voir la figure 3.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
—	226702	Service kit, pump, transfer, porcelain enamel	1	
1	-----	• Pump, powder transfer, porcelain	1	A
2	247815	• Hose, air, 1/4-in. ID x 6 ft	1	
3	1017408	• Valve, check, 1/4-in. NPT	1	
4	247821	• Tube, feed, drum truck	1	
5	247822	• Tube, guide, drum truck	1	

NOTE A: La partie *Pompe de transfert de poudre d'émail* contient le détail des pièces qui composent cet ensemble.



1400295A

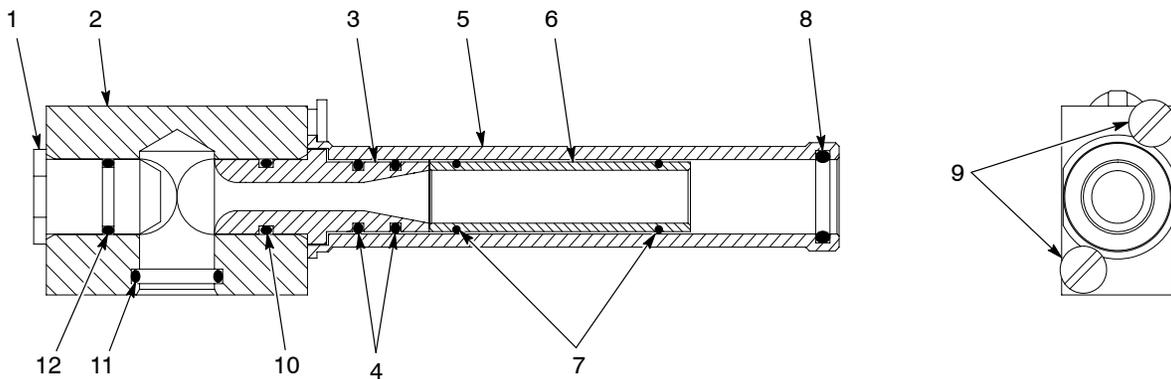
Fig. 3 Dispositif pour alimentation en vrac

**Pompe de transfert de poudre d'émail**

Voir la figure 4.

Pièce	P/N	Description	Quantité	Note
—	-----	Pump, powder transfer, porcelain	1	
1	246479	• Nozzle, air, powder pump	1	
2	226707	• Body, pump, porcelain	1	
3	247402	• Throat, transfer pump, with O-rings	1	
4	941176	• • O-ring, silicone, 0.813 x 1.000 x 0.094 in.	2	
5	226706	• Adapter, porcelain pump	1	
6	226705	• Service kit, tube with O-rings, ceramic	1	
7	941153	• • O-ring, silicone, 0.688 x 0.875 x 0.094 in.	2	
8	942143	• O-ring, silicone, 1.000 x 1.250 x 0.125 in.	1	
9	112412	• Screw, lock, $\frac{5}{16}$ -18, L5-1, sh, zinc	2	
10	942101	• O-ring, silicone, 0.750 x 1.000 x 0.125 in.	1	
11	942146	• O-ring, silicone, conductive, 1.000 x 1.250 in.	1	
12	942106	• O-ring, silicone, conductive, 0.750 x 1.000 in.	1	
NS	941153	• O-ring, silicone, 0.688 x 0.875 x 0.094 in.	2	

NS: Non représenté



1400296B

Fig. 4 Pompe de transfert de poudre d'émail

Édition 05/02

Copyright © 1997. Nordson et le logo Nordson sont des marques déposées de Nordson Corporation.